



Моніторинг якості освітнього процесу

Осінній семестр 2025/2026 навчального року

Освітня програма «Англійська та друга іноземна мова (переклад включно)»

4 курс



Загальні оцінки освітнього процесу та його елементів:

- ▶ Середній бал загальної задоволеності освітнім процесом в осінньому семестрі - 4,2
- ▶ Можливість вивчати курси на зовнішніх освітніх платформах - 3,8
- ▶ Викладання курсів успішними випускниками-практиками - 4,5
- ▶ Майстер-класи від практиків та носіїв мови - 4,5
- ▶ Різноманіття дисциплін за вибором - 4,3
- ▶ Організація вивчення дисциплін за вибором - 4,5



Основні показники освітнього процесу

	Література для перекладачів (англійська мова)	Література для перекладачів (німецька мова)	Література для перекладачів (іспанська мова)	Інформаційні технології	Практика перекладу з німецької мови	Практика перекладу з іспанської мови
Актуальність дисципліни для професійної діяльності та/або життя	4,50	4,70	3,70	4,80	5,00	4,70
Вдало підібрані форми та методи навчання	4,00	4,70	3,30	4,40	5,00	3,00
Використання інтерактивних методів навчання	4,20	4,70	3,30	4,70	5,00	3,30
Наявність достатніх методичних матеріалів	4,30	5,00	3,70	4,50	5,00	3,00
Якість методичних матеріалів	4,00	5,00	3,70	4,50	5,00	2,30
Доступність методичних матеріалів	4,20	5,00	3,70	4,70	5,00	4,00
Наявність міждисциплінарних зв'язків	4,00	5,00	2,70	4,70	5,00	2,70
Зрозумілість викладення матеріалу	4,40	5,00	3,70	4,50	5,00	2,70



Основні показники освітнього процесу

	Література для перекладачів (англійська мова)	Література для перекладачів (німецька мова)	Література для перекладачів (іспанська мова)	Інформаційні технології	Практика перекладу з німецької мови	Практика перекладу з іспанської мови
Поєднання навчання та досліджень у ході вивчення дисципліни	4,30	5,00	3,30	4,70	5,00	2,70
Практична спрямованість навчального матеріалу	4,30	4,70	1,70	4,80	5,00	3,70
Організація самостійної роботи студентів	4,50	5,00	3,70	4,50	5,00	3,70
Зміст завдань для самостійної роботи	4,50	5,00	3,70	4,50	5,00	2,70
Оптимальна кількість завдань для самостійної роботи	4,30	5,00	3,70	4,70	5,00	2,70
Можливість здійснення зворотного зв'язку з викладачем	4,20	5,00	4,00	4,30	5,00	3,70
Індивідуальний підхід до освітніх потреб студентів	4,40	5,00	3,50	4,50	5,00	2,70



Основні показники освітнього процесу

	Література для перекладачів (англійська мова)	Література для перекладачів (німецька мова)	Література для перекладачів (іспанська мова)	Інформаційні технології	Практика перекладу з німецької мови	Практика перекладу з іспанської мови
Гнучкість організації освітнього процесу	4,60	5,00	3,50	4,70	5,00	3,00
Обрані форми контролю знань	4,30	5,00	4,00	4,70	5,00	2,70
Прозорість оцінювання	4,80	5,00	4,00	4,30	5,00	3,00
Дотримання принципів академічної доброчесності	4,80	5,00	4,50	4,80	5,00	3,50
Об'єктивність оцінювання	4,80	5,00	4,00	4,50	5,00	3,70
Консультативна підтримка студентів	4,30	5,00	4,00	4,70	5,00	3,30
Середній бал	4,37	4,94	3,59	4,60	5,00	3,18



Основні показники освітнього процесу

	Практика перекладу з англійської мови	Англійська мова (граматика)	Англійська мова (усна практика)	Англійська мова (аналітичне читання)	Німецька мова	Іспанська мова
Актуальність дисципліни для професійної діяльності та/або життя	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,00
Вдало підбрані форми та методи навчання	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,00
Використання інтерактивних методів навчання	5,00	5,00	4,80	5,00	5,00	3,00
Наявність достатніх методичних матеріалів	5,00	5,00	4,80	5,00	5,00	4,00
Якість методичних матеріалів	4,80	5,00	4,80	5,00	5,00	3,00
Доступність методичних матеріалів	4,80	4,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Наявність міждисциплінарних зв'язків	4,80	5,00	5,00	5,00	5,00	3,00
Зрозумілість викладення матеріалу	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	2,00



Основні показники освітнього процесу

	Практика перекладу з англійської мови	Англійська мова (граматика)	Англійська мова (усна практика)	Англійська мова (аналітичне читання)	Німецька мова	Іспанська мова
Поєднання навчання та досліджень у ході вивчення дисципліни	5,00	5,00	5,00	4,00	5,00	3,00
Практична спрямованість навчального матеріалу	4,80	5,00	5,00	5,00	5,00	3,00
Організація самостійної роботи студентів	4,80	5,00	4,50	5,00	5,00	3,00
Зміст завдань для самостійної роботи	5,00	4,80	4,80	5,00	5,00	3,00
Оптимальна кількість завдань для самостійної роботи	5,00	4,00	4,50	5,00	5,00	3,00
Можливість здійснення зворотного зв'язку з викладачем	5,00	4,50	4,50	4,30	5,00	4,00
Індивідуальний підхід до освітніх потреб студентів	4,80	4,80	4,80	5,00	5,00	2,00



Основні показники освітнього процесу

	Практика перекладу з англійської мови	Англійська мова (граматика)	Англійська мова (усна практика)	Англійська мова (аналітичне читання)	Німецька мова	Іспанська мова
Гнучкість організації освітнього процесу	4,80	5,00	4,80	5,00	5,00	2,00
Обрані форми контролю знань	5,00	5,00	4,80	5,00	5,00	4,00
Прозорість оцінювання	5,00	5,00	4,80	5,00	5,00	4,00
Дотримання принципів академічної доброчесності	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,00
Об'єктивність оцінювання	4,50	4,80	4,80	5,00	5,00	2,00
Консультативна підтримка студентів	5,00	5,00	4,50	4,80	5,00	3,00
Середній бал	4,91	4,88	4,82	4,91	5,00	3,19



Під час вивчення навчальних дисциплін:

	Залученість здобувачів до освітнього процесу	Емоційний комфорт здобувачів	Особиста зацікавленість здобувачів у вивченні дисципліни	Поважне ставлення викладача
Інформаційні технології	4,50	5,00	5,00	5,00
Література для перекладачів англійська мова	5,00	4,67	4,00	5,00
Література для перекладачів німецька мова	5,00	5,00	3,67	5,00
Література для перекладачів іспанська мова	3,00	-	-	-
Німецька мова	5,00	5,00	5,00	5,00
Іспанська мова	3,00	-	-	-
Практика перекладу з англійської мови	5,00	5,00	5,00	5,00
Практика перекладу з німецької мови	5,00	5,00	5,00	5,00
Практика перекладу з іспанської мови	3,00	-	-	-
Англійська мова (граматика)	5,00	5,00	5,00	5,00
Англійська мова (усна практика)	4,75	4,33	4,67	4,67
Англійська мова (аналітичне читання)	5,00	5,00	5,00	5,00



Результати вивчення навчальних дисциплін:

	Знання у предметній галузі	Уявлення про можливості використання у майбутній професії	Розвинули м'які навички (soft skills)	Відчули єдність з університетом та учасниками освітнього процесу
Інформаційні технології	5,00	5,00	5,00	5,00
Література для перекладачів англійська мова	5,00	5,00	5,00	5,00
Література для перекладачів німецька мова	5,00	4,67	5,00	5,00
Література для перекладачів іспанська мова	3,00	-	5,00	5,00
Німецька мова	5,00	5,00	5,00	5,00
Іспанська мова	4,00	-	5,00	5,00
Практика перекладу з англійської мови	5,00	5,00	5,00	5,00
Практика перекладу з німецької мови	5,00	5,00	5,00	5,00
Практика перекладу з іспанської мови	3,00	-	5,00	5,00
Англійська мова (граматика)	4,50	5,00	5,00	5,00
Англійська мова (усна практика)	4,75	5,00	5,00	5,00
Англійська мова (аналітичне читання)	5,00	5,00	5,00	5,00



Пропозиції щодо покращення освітнього процесу:

- ▶ Якість викладення матеріалу, підхід до студентів індивідуально з урахуванням становища в країні й життєвих потреб чи ситуацій. Підвищення рівня знань й індивідуальний підхід.
- ▶ Можливість обирати менше вибіркових дисциплін для працюючих студентів.